

## Présentation d'Archives "LES MAGHREBINS"

Les Magrébim : 12 minutes de présentation d'un film en cours de réalisation. Les images représentent un superbe témoignage de la vie rurale d'une famille juive. Il y a une quarantaine d'années à l'époque de la grande immigration du Maroc.



המגרבים : 12 דקות פרזנטציה של סרט בשלבי ביצוע בעקבות זיכרון חסר הערכה.... של משפחה יהודית כפרית במרוקו....  
התמונות הינן עדות מדהימה של חיים כפריים של משפחה יהודית בתקופה שלפני ההגירה הגדולה ממרוקו – לפני 40 שנה

### Exposition "Yehoudah Halevi a Yakhin"

L'Histoire de la lutte du judaïsme marocain pour une Aliah libre en Eretz Israel au cours des années 1947- 1964.  
Cette Exposition relate en images et en couleurs l'histoire du combat extraordinaire et souvent tragique du judaïsme marocain. 17 ans de lutte, un renversement de situation et de difficultés sur la route d'une communauté dont les aspirations exceptionnelles étaient la réalisation des Mitzvot de nos ancêtres "VECHAVOU BANIM LEGVOULAM". L'entêtement et le sacrifice des jeunes motives près à payer de leur vie, ont permis de mettre en place un vaste réseau d'une organisation clandestine et secrète, pour la réalisation de leur rêve.

התערוכה מגוללת בתמונה וצבע את סיפור מאבקם המופלא והסוער של יהודי מרוקו להגשמת עלייתם ארצה בין השנים ת 1947-1964. 17 שנות מאבק - עדות לתהפוכות וקשיים שעמדו בדרכה של קהילה שכל חלומה "וחטאה" היו מימוש מצוות אבות "ושבו בנים לגבולם".

הנחישות, העקשנות והמוכנות להקרבה מהווים מרכיבים חשובים בהתארגנותם למסגרות של הגנה עצמית ולהקמת מחתרת מאורגנת ומאומנת שפעלה בתנאי חשאיות ומידור שרק צעירים חדורי מוטיבציה ואהבה למולדתם יכלו לשאת ואף לשלם במחיר חייהם. התערוכה ממחישה לעין וללב את תמצית המפגש המופלא עם תקופה מזהירה בחייה של קהילה אשר ראתה במפעל העלייה את צו החיים וזכות קדושה. מאבק שהביא לעלייתם של כ- 225.000 יהודים. התערוכה עוצבת והופקה על ידי הצלם - שמעון בן חורין.

## Qu'est-ce que Le Trait d'Union des Francophones ?

Le Trait d'Union des Francophones est un projet de très grande envergure qui a été mis en place par la Mairie d'Ashdod il y a 5 ans environ, afin d'apporter des services aux nouveaux immigrants, à travers toutes les administrations qui sont appelés à s'y rendre, tels que l'information, l'éducation, l'Arnona et la mosaïque d'activités, de culture et de divertissements qui s'y déroulent au Centre Communautaire Francophone – Safra.

Des le début, il a fallu établir des structures solides qui n'existaient pas, pour atteindre dans les meilleures conditions, les objectifs que nous nous sommes fixés et pour notre grand bonheur ils sont atteints.

La rencontre avec le Trait d'Union des Francophones se conjugue au quotidien en répondant à tous les besoins de la communauté francophone.

Le Trait d'Union a créé un espace de rapprochement, d'échanges et de sensibilisation entre les anciens et nouveaux immigrants parlant le français, à travers des rencontres, des voyages, des sujets ayant trait à la culture et à l'expression française, à l'apprentissage de l'hébreu et à l'héritage et aux vécus du Judaïsme.

*"Mon action et mon activité étant en lien direct avec la mairie, mon rôle ne vise qu'un seul objectif la meilleure intégration des olims en parallèle du volet d'aides administratives et structurelles offertes par les différents services de notre ville.*

*"L'union étant la force", mon seul désir est de mettre en place des nouvelles formes de solidarité afin de mener à un avenir meilleur pour le rapprochement entre nous et les associations et enfin atteindre le meilleur dialogue et compréhension mutuelle.*

*Mon mot : L'intégration est une décision individuelle, néanmoins, elle reste une responsabilité collective à laquelle nous devons tous nous mobiliser et moi ...Je ne vois pas la religion, ni l'appartenance politique "je vois des gens dans le besoin et je les aide".*

Bien à vous,  
Prina Bendavid  
Responsable des relations communautaires pour l'Intégration de la Francophonie/ Ashdod  
Pour tout Renseignement: Permanence sur rendez vous Matnass Safra- 08-8675239/60/61- Portable 054-4867023  
E.mail: 17081962@walla.co.il  
Merci de nous adresser vos mails en précisant vos coordonnées, vos remarques et suggestions.

### À savoir

Le concert des trois guitares avec Yoram Zerbi et le flamenco de Lena Lozano, en notre centre Safra le 8/12, ont marqué un grand succès avec 230 spectateurs.

La journée de la femme qui a eu lieu le 13/3 a été riche en activités et a compté un nombre de 250 participantes.

La Journée de la Shoah à Roglit le 2 mai, à laquelle le trait d'union des francophones a répondu présent a été suivie d'une soirée Solennelle avec un programme distingué dont le film de Haziza Georges, la chorale des enfants et la cérémonie qui ont marqué une grande émotion à travers une cent cinquante de participants.



Le trait d'Union des Francophones vous présente  
**L'événement cinématographique de l'année**  
האירוע הקולנועי הגדול של השנה

## FESTIVAL DU FILM MAGHREBIEN

### פסטיבל סרטי המגרב לראשונה באשדוד

pour la francophonie à Ashdod  
qui aura lieu à l'Auditorium "Rami Naim"  
10 rehov Bialik

הפסטיבל יתקיים בחודש יולי  
באודיטוריום ע"ש רמי נעים

במעמד ראש העיר ד"ר יחיאל לסרי  
ואישי ציבור



**du 11 au 16 juillet 2011**